

Tėvynė

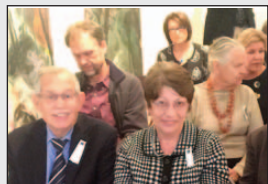
The Homeland

Official organ of the
Lithuanian Alliance of America

The Oldest Lithuanian Periodical in the World

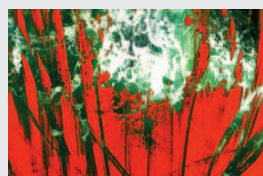
November 2016

Vol. 111 Nr.1



WHAT'S NEW?

Naujienos



SLA307

Meno galerija
5



ARCHIVES

Archyvai
6-7

MEMBERSHIP

Tapkime nariais
8

Lithuanian Alliance America
Susivienijimas Lietuvių
Amerikoje
307 W. 30th Street
New York, NY 10001
Tel: 212-563-2210

Susivienijimas Lietuvių Amerikoje žvelgia į ateitį



Lithuanian Alliance of America Looks to the Future

Return to our basic mission

As you already know, the Alliance has successfully “unloaded” the major drag on its operations: its antiquated insurance service. Currently, the Alliance is focussing its resources toward serving the educational and charitable needs of Lithuanian-Americans and their varied organizations. As part of its reorganization the Internal Revenue Service has confirmed the Alliance’s exempt and deductible status as a public charity under Section 501(c)(3) of the IRS Code. Its standing as a central national organization was likewise confirmed through its group ruling determination.

The Alliance is now in the process of reestablishing its long standing interstate network of local chapters.

The Lithuanian Alliance of America has become the primary Lithuanian American cultural facility in New York City. It has developed into a multifaceted community organization bringing together a broad spectrum of artists and culture activists in the promotion and development of our unique culture and linguistic patrimony.

Tėvynė

The Homeland

Official publication of the
Lithuanian Alliance of America

The Oldest Lithuanian
Periodical in the World

Editorial Address:
4545 W. 63rd Street
Chicago, IL 60629

Home office:
307 W. 30th Street
New York, NY 10001
Tel: 212-563-2210
Fax: 212-331-0001

National President:
Saulius V. Kuprys

Lithuanian Alliance of America Members Meeting



LAA members meeting in New York. SLA narių susirinkimas, New Yorke. Right: Liucija Paknys, veteran member and Tėvynė correspondent.



LIUCIJA K. PAKNYS

The Lithuanian Alliance of America members meeting was held on Saturday, October 3, 2015, at the Alliance home office at 307 W 30 Street, New York.

Registration began at 10 a.m. It was a pleasure to take in the beautifully renovated meeting room-gallery and tastefully prepared reception which greeted the attendees.

The meeting was opened by LAA president attorney Saulius Kuprys. His report detailed this venerable organization's past, present and future plans. He recalled LAA founders: Dr. Jonas Šliūpas, Dr. Jonas Basanavičius, Rev. Alexander Burba and other historic luminaries of the period, Because of their pioneering efforts, the organization continues to serve us in the present.

Saulius Sirusas, LAA vice-president and treasurer reported on the organization's finances. The LAA finances are in good shape.

The report of the Executive Secretary and building administrator, Laima Mihailovich, followed. She undertook the heavy burden and thankless labor of renovating the home office. The successful art auction helped underwrite the remodeling of the main hall-gallery. She re-

ported that the renovation of the first and second floor is now completed. The restoration of the exterior of the building now needs to be addressed. Artists Julius Ludavičius, Ieva Martinaitytė-Mediodia and Aidas Bareikis all contributed to upgrading the building. The meeting conveyed its great appreciation for their work. LAA member Povilas Debesis was thanked for his contribution and supervision of the patio garden.

Michael and Patricia Cholewka were in charge of member registration. Gražina Janušienė welcomed new members.

Jonas Stundžia and Aldona Gobužas reported on the management of the LAA archives and their status.

The meeting was conducted in an efficient and orderly manner. All the reports on the activity of the Alliance members were presented in a clear and organized fashion so that no questions were raised, and the reports were accepted as presented.

The meeting conveyed its approval and wished the board success in its exemplary and successful administration of the Alliance.

The meeting was conducted in a cordial and positive manner, which bodes well for its future development.

Susivienijimo Lietuvių Amerikoje Narių suvažiavimas

LIUCIJA K. PAKNIENĖ

Susivienijimo Lietuvių Amerikoje narių suvažiavimas įvyko šeštadienį, 2015 m. spalio 3 d. SLA patalpose 307 W 30 Street, New Yorke. Nuo 10 val. r. vyko narių registracija. Malonu buvo įėjus apžvelgti gražiai atnaujintą salę-galeriją. Netrukus prasidėjo susirinkimas.

Suvažiavimą atidarė SLA prezidentas adv. Saulius Kuprys. Jis savo išsamioje ir turiningoje kalboje, apibūdino šios senos lietuvių organizacijos praeitį, dabartį ir ateities planus. Jis prisiminė SLA įkūrėjus: dr. Joną Šliūpą, dr. Joną Basanavičių, kun. Aleksandrą Burbą ir kitus to laikotarpio šviesuolius, kurių dėka šios organizacijos veikla tęsiama ir šiandien.

Saulius Sirusas, SLA vice-prezidentas ir kartu išdininkas, pranešė apie organizacijos finansinį stovį. Finansai yra geroje padėtyje.

Sekė SLA Tarybos Vykdomosios sekretorės ir pastato administratorės Laimos Mihailovich pranešimas. Jai teko šio istorinio pastato atnaujinimo darbas. Jos pastangų dėka, visa tai buvo pasiekta. Suroštos meno kūrinių varžytinės (aukcionai) sutelkti lėšų salės-galerijos įrengimo darbų išlaidas padengti. Pirmo ir antro aukšto vidaus remonto darbai yra baigti, dabar lieka pastato išorės atnaujinimas ir rūpinamasi šiam tikslui sutelkti lėšų. Daug pasidarbavo dailininkai Julius Ludavičius, Ieva Martinaitytė-Mediodia ir Aidas Bareikis. Jiems reikiama didelė padėka už jų triūsą. Buvo padėkota SLA nariui Povilui Debesiui už paaukotas gėles ir už gerą kiemelio priežiūrą.

Michael ir Patricia Cholewka pavyzdinčiai tvarkė narių registraciją. Gražina Janušienė, verbuojanti naujus narius, pasidžiaugė narių gausėjimu.

Jonas Stundžia ir Aldona Gobužas supažindino narius su SLA archyvų tvarkymu.

Susirinkimas vyko gerai, organizuotai ir sklandžiai. Visa informacija ir veikla suvažiavimo nariams buvo patiekta labai aiškiai ir sistematingai, tad jokių klausimų bei diskusijų nesukėlė.

Naujų kandidatų Vykdomajai Tarybai neatsirado ir nebuvo pasiūlyta. Tad, linkime šiam Vykdomajam Tarybos sąstatui savo pavyzdiną, sėkmingą ir konstruktyvų darbą tęsti.

Sekė gražiai ir turtingai paruoštos vaisės. Suvažiavimo nuotaika buvo labai gera ir maloni. Šios Vykdomosios Tarybos dėka, SLA ir toliau gyvuos.



Good neighbors, Marius Marijošius and Algis Vedeckas of the Lithuanian National Foundation, which made a generous grant supporting LAA exempt activities.



Promoting art and the LAA mission, Julius Liudavičius on behalf of SLA307, Laima Mihailovich, LAA administration, and Saulius Sirusas, LAA finances.



New Yorkers Algis Norvila (l.) and Raimundas Sližys join in supporting the LAA mission.



Dr. Giedrė Kumpikas (l.) and Jonas Stundžia confer on the future of LAA. Dr. Kumpikas made a generous contribution, enhancing the audio/visual capabilities at the LAA home office. A sincere ačiū!

At the Alliance / Susivienijimo pastate



Iš k.: Tautos Fondo administratorius Povilas Debesis, SLA vykdomoji sekretorė Laima Mihailovich, LR generalinis konsulas New Yorke Julius Pranevičius, Seimo Pirmininkė Loreta Grauzinienė, LR ambasadorius JAV Rolandas Krščiūnas, Tautos Fondo tarybos pirmininkas Marius Giškoniš ir Tautos Fondo valdybos pirmininkė Laima Šileikytė-Hood.



Our Home in Manhattan

The principal asset of the organization is the building in Manhattan, New York. Its location alone bespeaks its importance, which is reflected in its 10001 zip code. The building is located one half block from Madison Square Garden and New York's historic Penn Station, as well as the Central Post Office.

The building is a four-storied structure with a basement and patio garden. It is currently being used for various Lithuanian New York-centered activities. It is also home to the Lithuanian National Foundation. The first floor has been converted into a gallery. In addition to the art exhibits, under the auspices of SLA307, it is used for concerts, commemorations, and community meetings.

The Alliance Building has been the venue for academic lectures and readings, documentary and art film presentations, as well as classical, folk and contemporary music performances.

Lietuvybės tvirtovė New Yorko centre

Lietuvos Seimo Pirmininkė ir Užsienio Reikalų Ministras aplanko SLA

LAA hosts President of the Lithuanian Parliament and Minister of Foreign Affairs

Susivienijimas Lietuvių Amerikoje (SLA) — seniausiai veikianti lietuvių organizacija, 2015 m. rugpjūčio 30 d. priėmė savo būstinėje New Yorko centre Lietuvos valdžios atstovus, LR Seimo pirmininkę Loreta Grauzinienę kartu su ja lydinčiais LR ambasadoriumi Jungtinėms Amerikos Valstijoms Rolandu Kriščiūnu ir LR generaliniu konsulu New Yorke Juliu Pranevičiu.

Apsilankymo metu svečiai susitiko

su SLA vykdomąja sekretore Laima Mihailovich ir Tautos Fondo atstovais – tarybos pirmininku Mariu Griškoniū ir valdybos pirmininke Laima Šileikyte-Hood.

Viešnagės metu svečiai susipažino su SLA istorija ir jos dabartinę veiklą. SLA pastatas buvo įsigytas dar prieš Pirmąjį Pasaulinį karą, 1913 metais. Jame dabar veikia SLA ir Tautos Fondo raštinės.

Nukelta į 8 pusl.



Honored guests at the LAA home office. Lithuanian Consul General NY Julius Pranevičius, Foreign Minister Linas Linkevičius, Lithuanian National Foundation Laima Šileikytė-Hood, Lithuanian National Foundation administrator Povilas Debesis, Rolandas Kačinskas, and LAA president Saulius Kuprys.

Art at the Alliance / Meno parodos

sla 307

SLA307 Art Space
307 W 30th Street
New York, NY 10001
sla307.com

SLA307, an artspace in the historic Lithuanian Alliance building provides local and international contemporary artists a forum to explore critical issues within art and culture in New York City. SLA307 sponsored a number of art exhibitions throughout the year as well as a series of public programs including lectures, performances, and film screenings.

Visual Art and Film Presentations

SLA307 is an artist run artspace established in 2014, located on the first floor of the Alliance building. Most recently SLA307 organized solo shows of artists Ieva Mediodia and Daina Mattis. Previous exhibits included Lithuanian art and sculpture from the collection of Virginia and Peter Sirusas, an exhibition of American Folk Art from the collection of Laima and John Hood, as well as an exhibition of contemporary Lithuanian and Latin American art presented by Paul Debesys.

The space is also used for film screenings. The films of Gabrielė Urbonaitė, Marija Stonys, Ramunė Sakalauskaitė, filmmaker and artist Moko Fukuyama, and veteran. Last summer SLA307 screened "Jonas Mekas. Life Is Just Beginning" by Audrius Naujokaitis.

Folk Arts: Choral and Dance

The Alliance promotes and supports Lithuanian folk culture. It has enabled the formation of a Lithuanian choral group, which met regularly at the Alliance center. This group participated in the North American Lithuanian Song Festival in Chicago and the North American Lithuanian Folk Dance festival in Baltimore.

Traditional Folk Art Classes

Folk traditions and crafts are among the other activities which the Alliance promotes. Among these are classes in traditional egg decorating during the Easter season and the making of traditional Lithuanian Christmas tree ornaments at Christmastime.



Opening of *Emergent Behavior*, a solo show by Ieva Mediodia at SLA 307



Dainius Glinskis: promoting art through SLA307.



Two artists meet at SLA307: Kes Zapkus (l.) and exhibit author Ieva Mediodia.

CALL FOR ARTISTS

You are invited to join a SLA307 group show "Smart Dust"
December 9, 2016 - January 7, 2017

The term "Smart Dust" was conceived by UC Berkeley Professor Kris Pister in the 1990s. In his futuristic conception, the planet is sprinkled with zillions of micro/nano electro mechanical systems (MEMS), which monitor, detect, and interpret everything on Earth: light, temperature, vibration, magnetism, weight, chemicals, and, by extension, human thoughts, feelings, and desires.

Each artist may contribute one artwork in any media. We ask that the work be as small as possible — no bigger than 8 in. x 8 in. The goal is to create tension between a minimum of size and a maximum of contributors.

Please, call or email to make an arrangement for artwork drop off: Julius Ludavicius

LAA Archives / SLA Archyvuose

HISTORIC ARCHIVES

The Alliance home office houses an extensive and unique archive, which dates back to the 1890's. This collection encompasses a library of rare books, a periodicals collection, irreplaceable historic photographs documenting the community's immigration history, and the organization's data bank. Some of the periodicals have already been microfilmed but a significant number still need to be processed. The organization is seeking funding to enable the preservation of its collection of unique historic publications. Grants have been received from the Lithuanian Foundation in Lemont IL and the New York-based Lithuanian National Foundation. A number of scholars have visited the facility and are lending their expertise in accomplishing this. Among them are Prof. Ramunas Kondratas, long time curator at the Smithsonian Institute; Dr. Joseph Skirius, Pedagogical University in Vilnius, an authority on immigration history; Prof. Giedrius Subacius Endowed Chair at the University of Illinois; Dr. Robertas Vitas, Director of the Lithuanian Research and Study Center in Chicago.

Most recently three scholars from Lithuania worked on the archives to organize, catalog and preserve this unique collection. Their report will be published in the forthcoming issue of Tėvynė.

Mūsų archyvai: Langas į mūsų istoriją

JONAS STUNDŽIA

2015 m. rugsėjo mėnesį New Yorke viešėjo Lietuvos nacionalinio muziejaus Ikonografijos skyriaus vedėja ir Vilniaus dailės akademijos doktorantė Jolanta Bernotaitytė. Muziejininkė domėjosi išeivijos ryšiais su Lietuva XIX a. pabaigoje – XX a. pradžioje, kovos už Lietuvos nepriklausomybę išeivijoje istoriniu palikimu, susipažino su SLA veikla ir čia saugomais archyviniais dokumentais bei vaizdine medžiaga. Nors SLA pastate vyko intensyvūs remonto darbai, viešnią maloniai priėmė ir savo žiniomis pasidalino SLA ir Tautos Fondo darbuotojai Laima Mihailovich, Jonas Stundžia, Laima Šileikytė-Hood, ir Povilas Debesis.

Kartu su SLA archyvo vadovu Jonu Stundžia J. Bernotaitytė darbavosi studijuodama įvairią medžiagą – knygas, periodiką, smulkiosios spaudos leidinius, fotografijas ir kt. Bendromis pastangomis vienu metu buvo tęsiamas jau ne pirmus metus J. Stundžios organizuojamas archyvo sisteminimo darbas ir ieškoma svarbių Lietuvos valstybės ir lietuvių kultūros istorijos liudijimų. Sudarius SLA archyve saugomų seniausio pasaulyje lietuvių laikraščio *Tėvynės* komplektų sąvadą paaiškėjo, kad archyve esama nemažai geros būklės dubletų. Buvo užmegztas ryšys su Lietuvos Nacionaline M. Mažvydo biblioteka ir pradėta svarstyti galimybė dėl jų persiuntimo į Lietuvą. Rasta ir Lietuvoje leistų laikraščių numerių, kurių trūksta Lietuvos bibliotekose, taip pat vertingų originalių fotografijų, kaip, pavyzdžiui, SLA metinio suvažiavimo, kuriame dalyvavo dr. Jonas Šliūpas dalyvių nuotraukos, prezidento Kazio Griniaus portretas. Lietuvos nacionaliniam muziejui SLA perdavė unikalų istorinį eksponatą – 1900 metų SLA vėliavą, kuri bus kvalifikuotai restauruota ir pritaikyta Lietuvos valstybingumo raidą ir kultūros istoriją atspindinčiose ekspozicijose bei leidiniuose.



Vilniaus dailės akademijos doktorantė Jolanta Bernotaitytė su SLA darbuotoju Jonu Stundžia.

Studying and preserving our history

Last September, Jolanta Bernotaitytė, a PhD candidate at the Vilnius Academy of Arts and director of the Iconography Department at the National Museum of Lithuania visited the home office of LAA in New York. Bernotaitytė was collecting data on our community's ties with Lithuania during the late nineteenth and early twentieth centuries — the beginning of the struggle for Lithuania's independence. She took particular note of the activities of the LAA, a key player at the time. She reviewed extensive archival material collection and supplemental visual material. While the LAA building was undergoing intensive repair work, her requests were nevertheless accommodated to the fullest extent possible. Representatives and staff from LAA and the National Foundation Laima Mihailovich, Jonas Stundžia, Laima Šileikytė-Hood, and Povilas Debesis assisted the visiting scholar.

Bernotaitytė worked alongside LAA archive coordinator Jonas Stundžia studying a variety of materials: books, periodicals, small press publications, photographs, and historic artifacts. Jonas Stundžia initiated the work of systematizing the collection. This included identifying important documents related to Lithuania's statehood and its cultural history. The collection contains the world's oldest Lithuanian newspaper — *Tėvynė*. A review of the collection revealed that the archive has a number of quality duplicates and consideration is being made to possibly transfer them to the Martynas Mažvydas Lithuanian National Library in Vilnius. A number of rare Lithuanian publications were also identified which are not found in Lithuania's archives. There is a collection of priceless original photographs, such as those from LAA National conventions attended by Dr. Jonas Šliūpas. A portrait of President Kazys Griniaus was discovered. LAA transferred a unique historical artifact, the LAA flag from 1900 to the Lithuanian National Museum, where it will be expertly pressed, preserved and restored.

From the LAA Time Capsule / Iš SLA archyvo — Tėvynės reklamos

DIDZIAUSIAS LIETUVISZKAS SZTORAS

D. BRAZINSKO,

Parduoda labai pigiai — pigiaus kaip kiti. Vyram siutus nuo \$4.00 augsztyn, vyram kelines nuo \$1.00, vaikų siutelius nuo ½ dol iki \$5.00. Vaikų vasarinių skalbiamų siutelių nuo ½ dol iki \$2.00 teipogi skrybeliukų ir kepurų didžiausiam pasirinkime. Dailiausių marszkinų visam mieste galit gaut nuo 25c. iki \$1.00. Moterimi szilkinių keipų dailiausios naszanijcs nuo \$2.00 iki \$8.00. Raperių didžiausiam pasirinkime nuo 50c. iki \$2.00. Teipgi parasonų ir visokių mažmožių, kokių tik kam reikalinga. Jeigu kas neužsiganėnintų gali sugražinti daigtus ir atsiimt pinigų, nes viskas gvarantuota, kad gera.

D. BRAZINSKAS, 37 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

LIETUVIS

Muzikaliszkas Profesorius.

A. P. Dyczkauskas lietuvis puikiai mokina grajintie ant visokių istrumentų kokie tik yra, jis patsai sutaiso tinkanczias notas, ir gana faktiszkai mokinami jo studentai, pataiko iszmokti grajnimą greitai.

P. Dyczkauskas mokina teipgi Dainorių draugystes, dainuoti ant 4 balsų.

Jo adresas:

1835 Cedar st., Philadelphia, Pa.



AR ESI KURCZIAS??

Visokis kurtinis izgydimals gal naudotis da bar; tik nebilai yra neizgydomi. Ožima ausise sustabdom tuojans. Paraszkyki budą apkurtimo ar nedagalėjimo, o egzaminacija yra už dyką. Gydintis galim savo stribote.

Dr. Patton, 596 La Salle Ave. Chicago, Ill.

TEMYKIT LIETUVIAI!!

Nuk szio laiko paleidžiam žodynėlius ko pigiausiai, idant kiekvienas tautietis galėtų ausipirkti, ir davęs apsidaryti kieszianiuje nesziodamas pasižiūrėti kada jam prireikia kokio žodžio, visadą turėti.

Lietuviszka - Angliszkaji gaus už 70 centų; abudu už dolerį. Kas norėtų pirkti nesusiutus abu gaus už 80 centų.

Kun. P. Saurussaitis

Waterbury, Conn.

ŽENKLUS SUSIVIENYJIMO norinti turėti, turi nusipirkt pas Centraliszka Susiv. kasierių p. K. Radzeviczių pasiuncziant jam 1 d. ir 50 centu.

Adresas yra „TEVYNEJE.“

A. L. GRAICZUNAS,

(LIETUVISZKAS DAKTARAS.)

772 Milwaukee Avenue.

CHICAGO, ILLINOIS

PRIIMA LIGONIUS

nuo 8 iki 10 ryto,
nuo 12 iki 1 po piet,
nuo 7 iki 9 vakare.

Ateik pats arba gali paszaukti į savo namus. Gydau pasekmingai ir didžiausioje paslapytyje užlaikau užsikreczianczias limpanczias gėdingas ir prastoto vyriszumo ligas. Atsiszauken tiems per laiszką su apraszymu savo ligos duodu rodą.

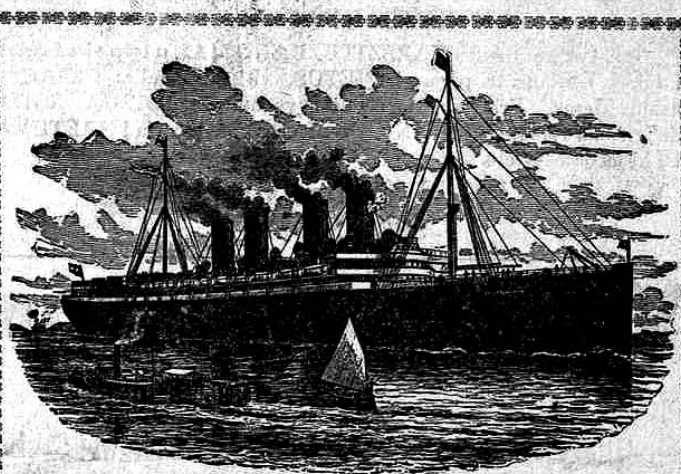
F. S. Klinges.

- Mallorius dekoracijų Bažnycziose.

Malevoja paveikslus (abrozus) del Bažnyczių ypatingai del altorių, puikiai iszdabina bažnycziose sienas ir kitokias dekoracijas.

Adresas: F. S. KLINGES

293 Carey Ave. Wilkes Barre, Pa.



Parduoda Szifkartes

Ant geriausių ir sparcziausių expresavų ir reguliariszkių laivų į visas szalis svieto; parduoda tikietus gelžkelio į visas dalis Amerikos. Permaino visų szalių piningus ant amerikoniszkų, suteikia sveikiausias rodas visuose reikaluos žmogaus.

M. Rosenbaum.

609 S. 3rd st., Philadelphia, Pa.

SLA307 • NYC November & December

DAINA MATTIS

THE PRESENT MATTER
drawings and sculpture

Through December 4,
2016

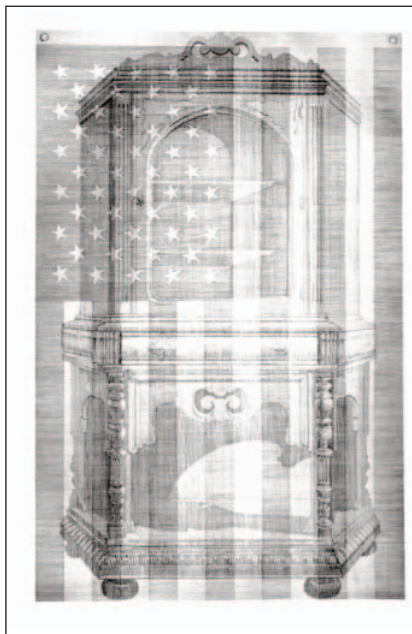
GALLERY HOURS:

WEDNESDAY - SUNDAY 11AM -
6PM

OPEN BY APPOINTMENT:

949-306-4381

DAINA MATTIS ARTIST TALK
NOVEMBER 18 / FRIDAY
DOORS OPEN 6:30PM
ARTIST LECTURE 7PM



Nostalgia, 2016, graphite on paper

Lietuvybės tvirtovė

Tęsinys nuo 4 pusl.

SLA pastatas yra tapęs lietuvių susitelkimo centru Manhattan, New York. Paskutiniu metu SLA suorganizavo net trejas internetines meno varžytines. Gautos pajamos įgalino pastato pirmo aukšto kapitalinį atnaujinimą kur dabar rengiamos meno parodos ir yra vystoma lietuvių kultūrinė veikla.

SLA šiuo metu persiorganizuoja iš savišalpos organizacijos į kultūrinę visuomeninę organizaciją. Persitvarkymo metu sėkmingai išsaugotas pastatas ir SLA archyvai.

Pastate yra laikomas SLA archyvas, kurio apimtyje veikia knygynas, laikraščių archyvas, istorinių nuotraukų rinkinys ir lietuviškos organizacinės veiklos dokumentai. Archyvą prižiūri ir tvarko SLA archyvų komiteto pirmininkas Jonas Stundžia. Praeityje SLA pastatą yra aplankę nemažas skaičius istorinių asmenybių: Lietuvos patriarchas dr Jonas Basanavičius, Martynas Yčas, prez. Antanas Smetona. Paskutiniu metu yra apsilankęs Užsienio reikalų ministras Linas Linkevičius.



Tapkite SLA nariu – Junkimės į narių vaju! Become a card carrying Lithuanian-American

Join the oldest Lithuanian American organization serving our community since 1886

Lithuanian Alliance of America, with its home office in Manhattan is ideally located to promote Lithuanian culture in the center of New York. Your membership will enable the Alliance to undertake various educational and cultural activities promoting our heritage and preserving it for future generations. Please join today and invite your friends and neighbors to do the same.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Email _____

- Individual membership \$25
 Family membership \$35
 Institutional membership \$100

Please make checks payable to
Lithuanian Alliance America
307 W. 30th Street New York, NY 10001
Tel: 212-563-2210